Tankstelle und Autohaus in Leonberg = Station service et auto-station à Leonberg = Service station and car sales premises at Leonberg

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **15 (1961)**

Heft 4: **Industriebauten = Bâtiments de l'industrie = Factories**

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-330734

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

1

Roland Ostertag

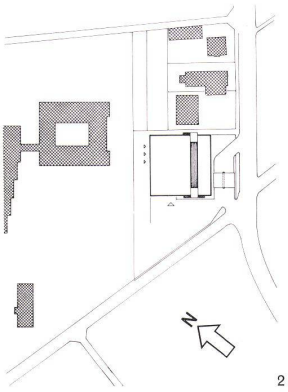
Tankstelle und Autohaus in Leonberg

Station service et auto-station à Leonberg

Service station and car sales premises at Leonberg

Entwurf 1958, gebaut 1959

1
Gesamtansicht von Südosten.
Vue générale du sud-ouest.
General view from south-west.



2
Lageplan 1:3500.
Plan de situation.
Site plan.

3
Die Tankstelle. Die Untersicht der Stahlkonstruktion des Daches ist mit Riemen aus Brasilkiefernholz verkleidet. Längs der Randträger sind Fluoreszenzröhren montiert, die mit Plexiglas abgedeckt wurden.

La station service. Le dessous de la construction métallique du toit est revêtu de planchettes de bois brésilien. Des tubes fluorescents sont placés en bordure des fermes latérales et recouverts de plexiglas.

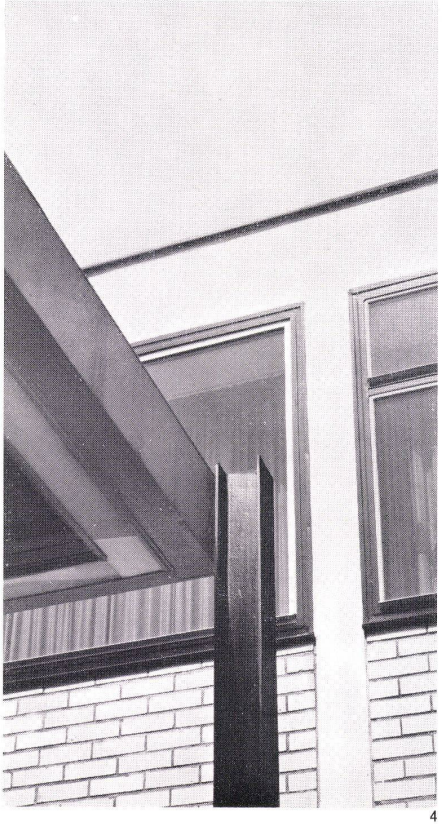
The service station. The underface of the steel construction of the roof is covered with Brazil wood beading. Along the peripheral girders there are installed fluorescent tubes covered with plexiglass.

4
Die Übergänge von Stütze, Randträger, Beleuchtungskanal und Kiefernholzschalung.

Les raccords pilier, ferme latérale, canal d'éclairage et coffrage de bois de pin.

The articulation of support, peripheral girder, electric light line and pine boarding.

3



4

1
Querschnitt 1:450.
Section transversale.
Cross section.

2
Grundriß Obergeschoß 1:450.
Plan de l'étage supérieur.
Plan, upper floor.

1 Luftraum über Halle / Vide au-dessus de la halle / Air space above hall
2 Garderobe Demonstrationsraum / Garderobe de la salle de démonstration / Cloakroom of demonstration hall
3 Fahrschule / Auto-école / Driving school
4 Wohnung des Besitzers / Appartement du propriétaire / Owner's apartment

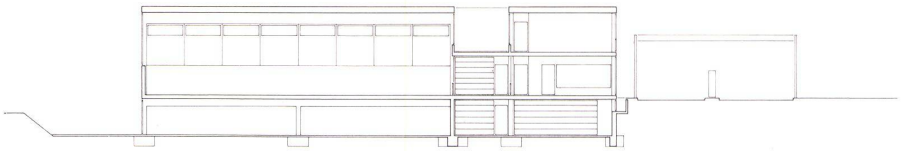
3
Grundriß Erdgeschoß 1:450.
Plan de rez-de-chaussée.
Plan, ground floor.

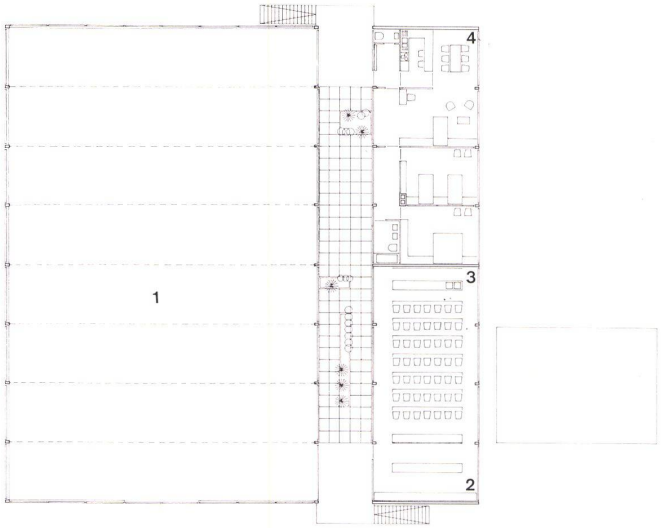
1 Autoreparaturwerkstatt / Atelier de réparation des autos / Motor-car repair shop
2 Annahme / Réception / Reception
3 Büro / Bureau / Office
4 Lager / Magasin / Stock room
5 Kundenraum / Salle des clients / Clients' room
6 Tankwart / Employé de station service / Service station attendant
7 Ausstellungsraum / Salle d'exposition / Exhibition room
8 Verkäufer / Vendeur / Salesman
9 Buchhaltung / Comptabilité / Bookkeeping
10 Chefbüro / Chef de bureau / Office manager

4
Grundriß Kellergeschoß 1:450.
Plan de sous-sol.
Plan, basement.

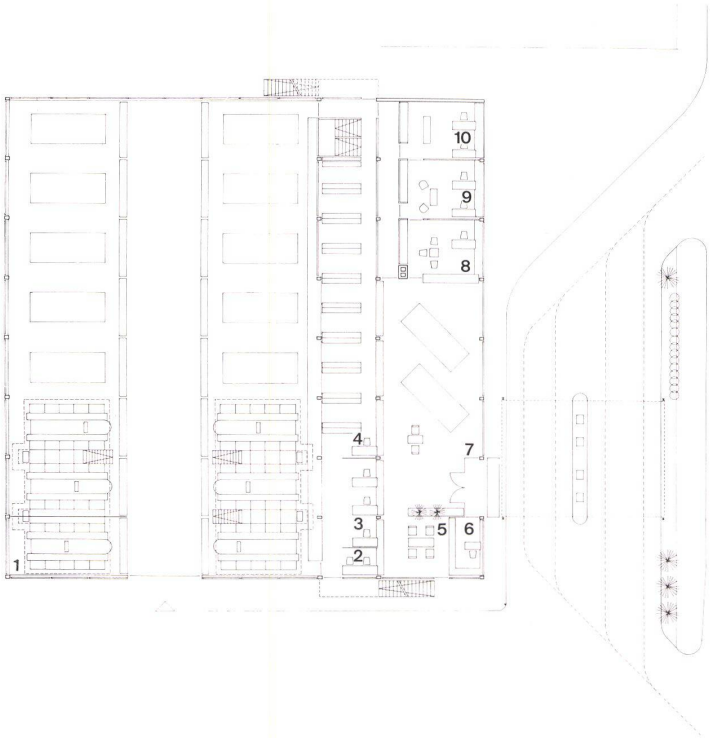
1 2geschossige Arbeits- bzw. Hebestände / Stands de travail élévateurs sur deux étages / 2-storey elevator repair stands
2 Garagen / Garages
3 WC Männer / Hommes / WC Men
4 WC Frauen / Femmes / WC Women
5 Tankwart / Loge du gardien / Service station attendant
6 Lagerraum / Magasin / Stock room
7 Ölheizung / Chauffage à mazout / Oil heating
8 Personal / Personel / Personnel
9 Umkleide / Garderobe / Cloakroom
10 Duschraum / Douches / Showers

Das Raumprogramm und die Arbeitsvorgänge lassen fünf verschiedene Raumgruppen unterscheiden, die unmittelbar nichts miteinander zu tun haben: 1. die Tankstelle, 2. die Reparaturwerkstätte, 3. die Garage für neue und gebrauchte Wagen, 4. die Fahrschule, 5. die Wohnung des Besitzers. Dazu kommen noch die Ausstellungsräume und die Büroräume.
Der Architekt hat es verstanden, durch eine konsequente Ausnützung der topografischen Verhältnisse und durch die Verwendung einfacher Mittel die vielgestaltige Aufgabe geschickt zu lösen. Die Wohnung des Besitzers und die Räume der Fahrschule wurden ins Obergeschoß verlegt. Eine Dachterrasse über dem Erdgeschoß trennt die zweigeschossige Werkstätte von der Wohnung und vom Demonstrations- und Unterrichtsraum der Fahrschule. Zu dieser Dachterrasse, die eigentlich ein Korridor ist, gelangt man über zwei Freitreppen; die eine führt vor dem Kundenraum zur Fahrschule hinauf, die andere erreicht auf der Rückseite die Wohnung.
Der zentrale Teil des ganzen Gebäudes ist der Kundenraum, in den die Kunden treten, wenn sie entweder Benzin tanken oder den Wagen reparieren lassen. Der Kundenraum muß auch dann geöffnet sein, wenn der Hauptbetrieb geschlossen ist, an der Tankstelle aber noch bedient wird. Zwischen der Reparaturwerkstätte und dem Kundenraum

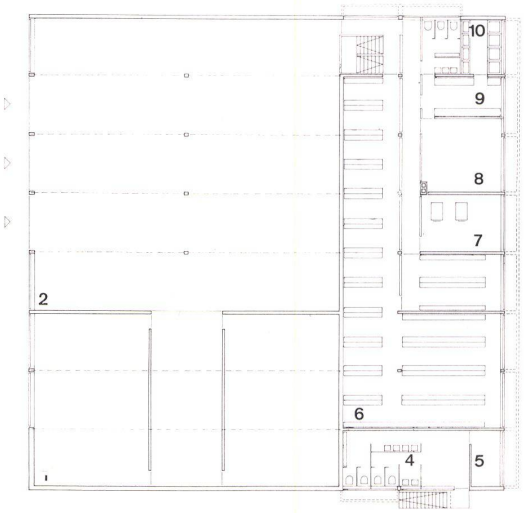

1



2



3



4

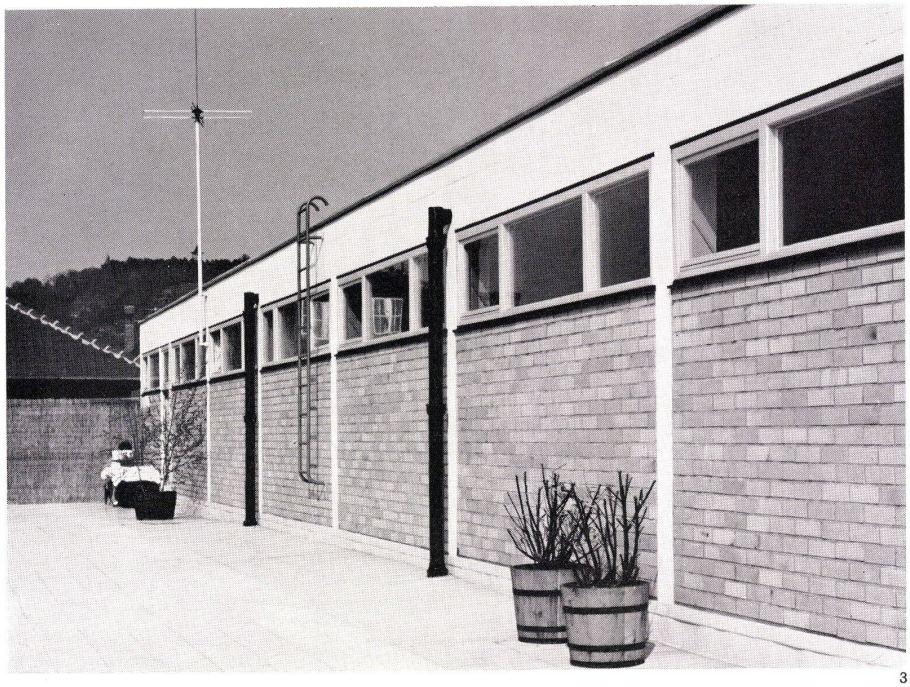
liegen die Räume für die Kundenannahme, den Service, die Kasse und das Kleinteillager. Die Büros der Verkäufer, der Buchhaltung und des Chefs kann man sowohl vom Betrieb als auch vom Ausstellungsraum her erreichen. Die Lieferung von Material und Ersatzteilen erfolgt an der Rückseite, auf der sich auch der Personaleingang befindet.
Der vordere Teil mit den Büros, der Wohnung, dem Ausstellraum und dem Demonstrationsraum sind ganz in Stahlbeton ausgeführt. Beim Werkstatteil bestehen die Träger aus Stahl. Die Öffnungen zwischen den Skelettfeldern sind mit gelblichem Klinkerstein bzw. mit Fensterelementen ausgefacht. Die Stahlbetonkonstruktion ist weiß gestrichen. Das Dach über der Tankstelle ist ganz aus Stahl konstruiert. üe

1

1
Kundenraum. Links Durchblick zum Raum des Tankwartes. Rechts die Annahme.
Salle des clients. A gauche vue vers la loge du gardien. A droite la réception.
Clients' room. Left, view through to service station attendant's room, right, reception.

2

2
Ausschnitt von der Treppe, die vor dem Kundenraum ins Obergeschoß führt.
Partie de l'escalier menant de la salle des clients à l'étage supérieur.
Detail of the stairs leading in front of the clients' room to the upper floor.



3

3
Terrasse im Obergeschoß, die als Korridor zum Demonstrationssaal und zur Wohnung des Besitzers führt.
Terrasse à l'étage supérieur menant à la salle de démonstration et à l'appartement du propriétaire.
Terrace on upper floor leading as a corridor to the exhibition room and to the owner's flat.